

Num

Chapter 8

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיִּדְבֹר וַיְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
 그리고-말했다 여호와-가 에게 모세 말하여
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 또 모세에게 일러 가라사대

וַיִּדְבֹר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶמְרָתָּ אֵלָיו בְּהִעָלְתָּךְ אֶת-הַנְּזֹת אֶל-מֹלֵךְ 2
 말하라 아론 에게 그리고-말하라 그-에게 네가-올릴때에 을 그-등잔들 앞
[H1696](#) [H0413](#) [H0175](#) [H0559](#) [H0413](#) [H5927](#) [H0853](#) [H4136](#)
 얼굴-의 그-등잔대 비출-것이다 일곱-의 그-등잔들
[H6440](#) [H4501](#) [H0215](#) [H7651](#)

아론에게 고하여 이르라 등을 켤 때에는 일곱 등잔을 등대 앞으로 비취게 할지니라 하시매

וַיַּעַשׂ כֵּן אַהֲרֹן אֶל-מֹלֵךְ פָּנֵי הַמְּנוֹרָה וְהָעֵלָה וְנִתְּיָהּ כְּאֶשֶׁר 3
 그리고-행했다 아론-이 같이 아론-이 에 앞 얼굴-의 그-등잔대 올렸다 그것의-등잔들 같이
[H0175](#) [H0413](#) [H4136](#) [H6440](#) [H4501](#) [H5927](#)
 명령했다 여호와-가 을 모세:
[H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

아론이 그리하여 등불을 등대 앞으로 비취도록 컸으니 여호와께서 모세에게 명하심과 같았더라

וְזֶה מַעֲשֵׂה הַמְּנוֹרָה מִקְשָׁה זָהָב עַד-כִּי יִרְכָּה עַד-כִּי פִרְחָהּ מִקְשָׁה 4
 그리고-이것은 만듦-의 그-등잔대 두드린 금 까지 까지 그것의-밑 그것의-꽃 두드린
[H2088](#) [H4639](#) [H4501](#) [H4749](#) [H2091](#) [H5704](#) [H3409](#) [H5704](#) [H6525](#) [H4749](#)
 그것은 모양-같이 그것-은 보여주었다 여호와-가 에게 모세
[H1931](#) [H4758](#) [H7200](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#) [H0853](#) [H4501](#)
 :
[H4501](#)

ב
심표

이 등대의 제도는 이러하니 곧 금을 쳐서 만든 것인데 밑판에서 그 꽃까지 쳐서 만든 것이라 모세가 여호와께서 자기에게 보이신 식양을 따라 이 등대를 만들었더라

וַיִּדְבֹר וַיְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 5
 그리고-말했다 여호와-가 에게 모세 말하여
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

קַח אֶת-הַלְוִיִּם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְשִׁתְּרָתָם אֹתָם: 6
 취하라 을 그리고-정결하게하라 이스라엘 아들들-의 가운데-에서 그-레위인들
[H3947](#) [H0853](#) [H3881](#) [H8432](#) [H3478](#) [H2891](#) [H0853](#)

이스라엘 자손 중에서 레위인을 취하여 정결케 하라

וְזָה־ וְהָעֵשָׂה לָהֶם לְטַהֵרֵם הָיָה עֲלֵיהֶם מִי 7
 그리고-이같이 너는-행할-것이다 그들-에게 그들-위에 정결하게하기-위하여-그들을 물-의
[H3541](#) [H4325](#) [H2891](#)

חֲטָאֵת וְהֶעֱבִירוּ תַעַר עַל- כָּל- בְּשָׂרָם וְכִבְּסוּ בְּגָדֵיהֶם
 속죄 면도칼 위에 모든 그들-의-살 그리고-빨라 그리고-옷들 그리고-지나가게하라
[H8593](#) [H1320](#) [H3605](#) [H3526](#)

וְהִטְהָרֵוּ :
 그리고-정결해지라
[H2891](#)

너는 이같이 하여 그들을 정결케 하되 곧 속죄의 물로 그들에게 뿌리고 그들로 그 전신을 삭도로 밀게 하고 그 의복을 빨게 하여 몸을 정결케 하고

וְלִקְחוּ פָּרָה בֶן-בָּקָר וּמִנְחָתוֹ וּבְשֵׂמֶן וּפָרָה 8
 그리고-취할-것이다 황소 아들 소-의 그리고-그의-소제 고운-가루 기름-에 그리고-황소
[H3947](#) [H6499](#) [H1241](#) [H4503](#) [H5560](#) [H8081](#) [H6499](#) [H3947](#)

שְׁנֵי בֶן-בָּקָר תִּקַּח לְחַטָּאת :
 둘째 아들 소-의 너는-취할-것이다 속죄제-로
[H8145](#) [H1241](#) [H3947](#)

또 그들로 수송아지 하나를 번제물로, 기름 섞은 고운 가루를 그 소제물로 취하게 하고 그 외에 너는 또 수송아지 하나를 속죄물로 취하고

וְהִקְרַבְתָּ אֶת- הַקְּרִבָּתַ וְהִקְלַחְתָּ אֶת- הַלְוִיִּם לְפָנָי אֶהְיֶה מוֹעֵד וְהִקְלַחְתָּ 9
 그리고-가까이가져올-것이다 을 그리고-가까이가져올-것이다 을 그-레위인들 그-레위인들 앞-에 장막-의 만나 그리고-모을-것이다
[H7126](#) [H0853](#) [H3881](#) [H6440](#) [H0168](#) [H4150](#) [H6950](#) [H0853](#)

כָּל- עֵדוּת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל :
 모든 회중-의 아들들-의 이스라엘
[H3605](#) [H5712](#) [H3478](#)

레위인을 회막 앞에 나오게 하고 이스라엘 자손의 온 회중을 모으고

וְהִקְרַבְתָּ אֶת- הַלְוִיִּם לְפָנָי יְהוָה וְסָמְכוּ בְנֵי- וְהִקְרַבְתָּ אֶת- הַקְּרִבָּתַ 10
 그리고-가까이가져올-것이다 을 그리고-가까이가져올-것이다 을 그-레위인들 여호와 앞-에 그-레위인들 아들들-의 그리고-엮을-것이다
[H7126](#) [H0853](#) [H3881](#) [H6440](#) [H3068](#) [H5564](#)

יִשְׂרָאֵל אֶת- יְדֵיהֶם עַל- הַלְוִיִּם :
 이스라엘-이 을 그들의-손들 위에 그-레위인들
[H3478](#) [H0853](#) [H3027](#) [H3881](#)

레위인을 여호와 앞에 나오게 하고 이스라엘 자손으로 그들에게 안수케 한 후에

וְהִנִּיחַ אַהֲרֹן אֶת- הַלְוִיִּם תְּנוּפָה לְפָנָי יְהוָה מֵאֵת בְּנֵי- וְהִנִּיחַ אַהֲרֹן אֶת- הַקְּרִבָּתַ 11
 그리고-흔들-것이다 아론-이 을 그-레위인들 그-레위인들 앞-에 혼듬-으로 여호와 에게서 아들들-의
[H0175](#) [H0853](#) [H3881](#) [H8573](#) [H6440](#) [H3068](#) [H0854](#)

יִשְׂרָאֵל וְהָיָה לְעֹבֵד אֶת- עֲבֹדַת יְהוָה :
 이스라엘-이 그리고-될-것이다 을 섬기기-위하여 을 봉사-의 여호와
[H3478](#) [H1961](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H3068](#)

아론이 이스라엘 자손을 위하여 레위인을 요제로 여호와 앞에 드릴지니 이는 그들로 여호와를 봉사케 하기 위함이라

וְהַלְוִיִּם וְיָמְכוּ אֶת־ עַל־יְדֵיהֶם אֶת־ וְעָשָׂה אֶת־ 12
 을 그리고-행하라 그-황소들 머리 위에 그들의-손들 을 엮을-것이다 그리고-레위인들-이
[H0853](#) [H6499](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5564](#) [H3881](#)

וְהָאֹהֶרֶץ וְהָאֹהֶרֶץ וְאֶת־ עַל־הָ לִיהוָה לְכַפֵּר עַל־ הַלְוִיִּם:
 그-레위인들 위에 속죄하기-위하여 여호와-에게 번제 그-하나 그리고-을 속죄제 그-하나
[H3881](#) [H3068](#) [H0259](#) [H0853](#) [H0259](#) [H3881](#)

레위인으로 수송아지들의 머리를 안수케 하고 네가 그 하나는 속죄제물로 하나는 번제물로 여호와께 드려 레위인을 속죄하고

וְהַעֲמַדְתָּ אֶת־ הַלְוִיִּם לִפְנֵי אֶהֱרֹן וְלִפְנֵי בְנָיו וְהַנִּפְתָּ 13
 그리고-흔들-것이다 그의-아들들 그리고-앞에 아론 앞에 그-레위인들 을 그리고-세울-것이다
[H6440](#) [H0175](#) [H6440](#) [H3881](#) [H0853](#) [H5975](#)

אַתֶּם לַיהוָה: הַנּוֹפָה אֹתָם
 여호와-에게 혼듬-으로 그들-을
[H3068](#) [H8573](#) [H0853](#)

레위인을 아론과 그 아들들 앞에 세워 여호와께 요제로 드릴지니라

וְהִבְדַּלְתָּ אֶת־ הַלְוִיִּם מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְהָיוּ לִי 14
 나-에게 그리고-될-것이다 이스라엘 아들들-의 가운데-에서 그-레위인들 을 그리고-구별할-것이다
[H1961](#) [H3478](#) [H8432](#) [H3881](#) [H0853](#) [H0914](#)

הַלְוִיִּם:
 그-레위인들
[H3881](#)

너는 이같이 이스라엘 자손 중에서 레위인을 구별하라 그리하면 그들이 내게 속할 것이라

וְאַחֲרָיָהּ כֵּן יִבְאוּ הַלְוִיִּם לְעֵבֶד אֶת־ אֱהֵל מוֹעֵד 15
 을-것이다 그같이 그리고-후에 그-레위인들 섬기기-위하여 그들-을 장막-의 을 만남
[H4150](#) [H0168](#) [H0853](#) [H5647](#) [H3881](#) [H0935](#)

וְטָהַרְתָּ אֹתָם וְהַנִּפְתָּ אֹתָם הַנּוֹפָה:
 그들-을 그리고-정결하게할-것이다 그들-을 그리고-흔들-것이다 그들-을 혼듬-으로
[H0853](#) [H2891](#) [H0853](#) [H0853](#)

네가 그들을 정결케 하여 요제로 드린 후에 그들이 회막에 들어가서 봉사할 것이니라

כִּי נִתְּנִים נִתְּנִים הָמָּה לִּי מִתּוֹךְ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תַּחַת פְּטֹרַת כָּל־ 16
 왜냐하면 주어진 주어진 그들은 나-에게 나-에게 모든 열림-의 대신에 이스라엘 아들들-의 가운데-에서 나-에게 모든 열림-의 대신에
[H3605](#) [H8478](#) [H3478](#) [H8432](#) [H1992](#) [H5414](#) [H5414](#)

רָחֵם בְּכוֹר כָּל־ מִבְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָקַחְתִּי אֹתָם לִי:
 태 처음난 모든 에게서-아들들-의 이스라엘 내가 취했다-내가 그들-을 나-에게
[H3605](#) [H1060](#) [H7358](#) [H0853](#) [H3947](#) [H3478](#)

그들은 이스라엘 자손 중에서 내게 온전히 드린바 된 자라 이스라엘 자손 중 일절 초태생 곧 모든 처음 난 자의 대신으로 내가 그들을 취하였나니

כִּי לִי כָּל־ בְּכוֹר בְּבִנְיָהּ וּבְבִהְמָה כִּי־ 17
 왜냐하면 나-에게 모든 처음난 에게서-아들들-의 처음난 처음난 사람-에게서 이스라엘 에게서-아들들-의 그리고-짐승-에게서
[H3117](#) [H0929](#) [H1060](#) [H3605](#) [H1060](#) [H3605](#) [H1060](#)

הַכֹּתִי כָּל־ בְּכוֹר בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם הִקְדַּשְׁתִּי אֹתָם לִי:
 내가-쳤다 모든 처음난 땅-에서 이집트 거룩하게했다-내가 그들-을 나-에게
[H5221](#) [H3605](#) [H1060](#) [H0776](#) [H4714](#) [H6942](#) [H0853](#)

이스라엘 자손 중에 처음 난 것은 사람이든지 짐승이든지 다 내게 속하였음은 내가 애굽 땅에서 그 모든 처음 난 자를 치던 날에 내가 그들을 내게 구별하였음이라

וְאָקַח וְאֶת־הַלְוִיִּם תָּחַת כָּל־בְּכוֹר בְּבִנְיֵי יִשְׂרָאֵל׃ 18
 을 그리고-취했다-내가 그-레위인들 대신에 모든 처음난 아들에게서-아들들-의 이스라엘
[H0853](#) [H3947](#) [H3881](#) [H8478](#) [H3605](#) [H1060](#) [H3478](#)

이러므로 내가 이스라엘 자손 중 모든 처음 난 자의 대신으로 레위인을 취하였느니라

וְאָתַנָּה וְאֶת־הַלְוִיִּם וְנָתַנְנִים לְאַהֲרֹן וְלִבְנָיו מִתּוֹךְ 19
 을 그리고-주었다-내가 그-레위인들 주어진 아들에게-아론 그리고-에게-그의-아들들 가운데에서
[H0853](#) [H5414](#) [H3881](#) [H5414](#) [H0175](#) [H8432](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעֹבֵד אֶת־עֲבֹדַת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל בְּאֶהָל מוֹעֵד 20
 이스라엘 아들들-의 위하여 섬기기-위하여 을 봉사-의 아들들-의 이스라엘 의에서-장막-의 만남
[H3478](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H3478](#) [H0168](#) [H4150](#)

וְלִכְפֹּר וְעַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלֹא יְהִיָּה בְּבִנְיֵי יִשְׂרָאֵל 21
 그리고-속죄하기-위하여 위에 아들들-의 이스라엘 그리고-아니 될-것이다 아들에게서-아들들-의 이스라엘
[H3478](#) [H3478](#) [H3808](#) [H1961](#) [H3478](#)

נֶגֶף בְּגִשֵׁת בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶל־הַקֹּדֶשׁ׃ 22
 재앙 가까이-감-에 아들들-의 이스라엘 에 그-거룩한곳
[H5066](#) [H3478](#) [H0413](#) [H6944](#)

내가 이스라엘 자손 중에서 레위인을 취하여 그들을 아론과 그 아들들에게 선물로 주어서 그들로 회막에서 이스라엘 자손을 대신하여 봉사하게 하며 또 이스라엘 자손을 위하여 속죄하게 하였나니 이는 이스라엘 자손이 성소에 가까이 할 때에 그들 중에 재앙이 없게 하려 하였음이니라

וַיַּעַשׂ מֹשֶׁה וְאֶהֱרֹן וְכָל־עַדְת־הַלְוִיִּם וְיִשְׂרָאֵל בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל 20
 모세-와 그리고-행했다 그리고-아론-과 그리고-모든 그리고-회중-의 아들들-의 이스라엘-이 레위인들-에게
[H4872](#) [H0175](#) [H3605](#) [H5712](#) [H3478](#) [H3881](#)

כָּכֹל אֲשֶׁר־צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה לְלֹוִיִּם כִּן־עָשׂוּ לָהֶם 21
 그것-은 모든것-같이 명령했다 여호와-가 을 모세-에게 레위인들-에게 그들이 행했다 그들에게
[H3605](#) [H6680](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#) [H3881](#)

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
 아들들-의 이스라엘
[H3478](#)

모세와 아론과 이스라엘 자손의 온 회중이 여호와께서 레위인에게 대하여 모세에게 명하신 것을 다 좃아 레위인에게 행하였으되 곧 이스라엘 자손이 그와 같이 그들에게 행하였더라

וַיִּתְחַטְּאוּ הַלְוִיִּם וַיִּכְבְּסוּ וַיְבָרִיחֻם וְאֶהֱרֹן אֶתָּם 21
 그리고-정결하게했다 그-레위인들-이 그리고-빨았다 그들의-옷들 그리고-흔들었다 아론-이 그들-을
[H2398](#) [H3881](#) [H3526](#) [H0175](#) [H0853](#)

וְהִנּוּחָהּ לְפָנָיו יְהוָה וַיִּכְפֹּר וְעָלִיחָם אֶהֱרֹן לְטַהֲרָם׃ 22
 여호와 앞에 흔들-으로 그리고-속죄했다 그들-위에 아론-이 정결하게하기-위하여-그들을
[H3068](#) [H6440](#) [H8573](#) [H0175](#) [H2891](#)

레위인이 이에 죄에서 스스로 깨끗케 하고 그 옷을 빨때 아론이 그들을 여호와 앞에 요제로 드리고 그가 또 그들을 위하여 속죄하여 정결케 한

22 וְאַחֲרָיֶהּ וְכֵן בָּאוּ הַלְוִיִּם לְעִבְדֹת אֶת־עֲבֹדָתָם בְּאַהֲלֵי מוֹעֵד
 그리고-후에 그같이 그들이 왔다 그-레위인들-이 섬기기-위하여 을 그들의-봉사 에서-장막-의 만남
[H0935](#) [H3881](#) [H5647](#) [H0853](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

לִפְנֵי אַהֲרֹן וְלִפְנֵי בְנָיו כְּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֶת־מֹשֶׁה עַל־
 아론 앞에 그리고-앞에 그의-아들들 같이 명령했다 여호와-가 을 모세-에게 에-대하여
[H6440](#) [H0175](#) [H6440](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4872](#)

הַלְוִיִּם כֵּן עָשׂוּ לָהֶם: ס
 그-레위인들 그같이 행했다 그들-에게 심표
[H3881](#)

후에 레위인이 회막에 들어가서 아론과 그 아들들의 앞에서 봉사하니라 여호와께서 레위인의 일에 대하여 모세에게 명하신 것을 좃
 아 그와 같이 그들에게 행하였더라

23 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר:
 그리고-말했다 여호와-가 에게 모세 말하여
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 또 모세에게 일러 가라사대

24 זֹאת אֲשֶׁר לְלוֹיִם מִבֶּן־חַמֵּשׁ וְעֶשְׂרִים שָׁנָה וְיַמְעֵלָה יְבוֹא
 이것은 그것-은 그것-은 레위인들-에게 에게서-아들 다섯 그리고-스물 해 그리고-위로 올-것이다
[H2063](#) [H3881](#) [H2568](#) [H6242](#) [H8141](#) [H4605](#) [H0935](#)

לְצַבֵּא וְצָבָא בְּעִבְדָת אַהֲלֵי מוֹעֵד:
 군무하기-위하여 군무 봉사-에서 장막-의 만남
[H6633](#) [H5656](#) [H0168](#) [H4150](#)

레위인은 이같이 할지니 곧 이십오 세 이상으로는 회막에 들어와서 봉사하여 일할 것이요

25 וּמִבֶּן־חַמְשִׁים שָׁנָה יָשׁוּב חֲמֵשׁ וּמִבֶּן־עֶבְדֹת וְלֹא יִשְׁכַּל
 그리고-에게서-아들 오십 해 돌아올-것이다 그-봉사 에게서-군무 섬길-것이다 그리고-아니
[H2572](#) [H8141](#) [H7725](#) [H5656](#) [H3808](#) [H5647](#)

עוֹד:
 더
[H5750](#)

오십 세부터는 그 일을 쉬어 봉사하지 아니할 것이나

26 וְשֵׁרֵת אֶת־אָחִיו בְּאַהֲלֵי מוֹעֵד לְשָׂמְרָה מְשֻׁמְרֵת וְעִבְדָה
 그리고-섬길-것이다 을 그의-형제들 에서-장막-의 만남 지키기-위하여 직무 그리고-봉사
[H8334](#) [H0853](#) [H0251](#) [H0168](#) [H4150](#) [H8104](#) [H4931](#) [H5656](#)

לֹא יִשְׁכַּל וְעִבְדָה כִּכָּהֵן תַּעֲשֶׂה לְלוֹיִם בְּמִשְׁמֵרָתָם: פ
 아니 섬길-것이다 이같이 너는-행할-것이다 레위인들-에게 그들의-직무들-에서
[H3808](#) [H5647](#) [H3602](#) [H3881](#) [H4931](#)

그 형제와 함께 회막에서 모시는 직무를 지킬 것이요 일하지 아니할 것이라 너는 레위인의 직무에 대하여 이같이 할지니라